

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
Oce Traffic
VANCOUVER, B. C.

Kwong Hing Lung Co.

Vancouver B.C.

而三國協以謀我之毒計。愈憤愈烈。吾民族其何以生存乎。悲夫。悲夫。願我海內外同胞。速速起。作後盾。為我黃帝子孫爭自由。存人格。想海內外不乏明達者。諒必為之同情。滿腔也。已矣。

本館特電

▲今明八點二十分鐘接駐香港訪員來電云

聞許崇智願讓出潮梅。

洪兆麟現與許聯合。

廣州秩序如常。

廣州商會援助香港罷工。

香港政府下令檢查各書信電報。

奉軍千名在興城（譯音）。

後被軍隊擊敗。向奉天潰走。

世界要聞

北京政府資助罷工工人。

倫敦廿日電。

倫敦廿日電。

倫敦廿日電。

倫敦廿日電。

倫敦廿日電。

倫敦廿日電。

倫敦廿日電。

倫敦廿日電。

倫敦廿日電。

倫敦廿日電。

倫敦廿日電。

倫敦廿日電。

倫敦廿日電。

倫敦廿日電。

倫敦廿日電。

倫敦廿日電。

倫敦廿日電。

倫敦廿日電。

倫敦廿日電。

倫敦廿日電。

倫敦廿日電。

倫敦廿日電。

華府廿日電。國務部是日接到報告。外人轄管上海公共租界。華人裁判權之被剝除。已開數年。此問題或於列強討論上海風潮時。再提起研究。北京外交團已暗示於中國政府。謂若中政府願意。則彼等求其各政府授權。從最親善精神上。討論在滬提呈之條陳云。

罷工拒外形勢

美國三藩市廿日電。頃接電報稱。上海輪船罷工。致該處沿岸及內河船隻均停擺。損害商業甚大。現海員罷工蔓延至香港。該處與廣州及澳門間之通常航務停止。廣州宣告罷工。料於明日開始。在上海罷工之海員。係由學生及工人鼓舞。數年前倡行抵制。沿長江登岸之日人商業。已受重大損失。并鼓吹排外。現則到處皆然。四川省重慶亦發生排外潮。重慶是四川省重要商港。離長江口四百英里遠。許多外國領事館設其處。且為傳教之重要中心。最近報告。該處罷工工人排外劇烈。已不可壓抑。瑞典波蘭及英人被毆。英領事及有等外僑。迫得落艦逃避。據報告。有學生抵北京及漢口。鼓吹抵制外人。在上海之外國防兵。有等已遭毆。惟衛隊則仍在電火局自來水廠及其他重要會院留守。刻下外強代表。在北京向中政府提議。謀談判解決現目糾紛情狀。將大問題如管理司法及外人租界政府等。退還討論。最近在上海之中國代表。向列強派赴滬之代表。提出關於以上最後問題。要調查上海爭執。但外國代表答稱。無權辦理此種較廣狀況。

滬商擬復業不成

上海廿日電。本處商會因罷工學生首領之催逼。是晚已取消使各店及銀行復業之命令。同意繼續作無限期之罷業。然深信大內訌之妖魔。今又騰騰出現。因其以上海每年鴉片烟入息叁千萬元為戰利品故也。上海廿日電。中國交涉使。是日發表。關於中國代表談判解決中國不靖形勢之文。指出該談判之條款及儀式。外國代表見其自己無權討論。如棄去會審公廨。改良勞動條件。及華人參加市區等問題。原與條約無抵觸。實為上海華人正當之期望云。華人商會是日兩次集議。經長討論後。決定使華人商戶及銀行。開門復業。惟仍堅持抵制英日人貨物。船隻及工業之罷工。亦繼續進行。

我國天文家之新發明

東京廿日電。華人文學家張重山。譯音及其同伴兩名。發明一器具。證明現在之太陽系。日及繞日運行之諸天體。理想。全屬誤謬。該器具能顯示地球定立不動。如豈大輪。懸於空中。太陽及天上各實體。則繞地球旋轉。

留法華僑之憤激

巴黎廿日電。有青年華人名。是晚突進中國使館。分佈於各房。十人在門留守。管束人。將使館人員圍禁。其他則看守電話。阻止通知警局。威迫使簽押關於滬案之文書四張。第一張要陳使佈告華工。謂伊等同情於上海排外之舉動。第二致電英人報紙。警告其停止在中國行併吞主義。第三致函中國內閣總理。謂各華人在法國業已合作。與外人戰爭。第四致信法警察。言參與此宣言書者。入使館安然無虞。不應干涉。但法警以陳使係受迫而出此。遂拘去壹青年華人首領。年廿四歲。控以違法入使署作不規則之舉動。行將審判。

蒙古風災

蒙古巴那廿日電。本區現起風。廿八人斃命。傷者數百。牲畜損失以數千計。家屋倒塌百三十所。

日本男女之結婚會

東京廿日電。日人在春季之奇想。與別國相同。最近為亞達哥里地方之婦女俱樂部。招宴班四拾名未婚之少年男子入會。該部有未字之青年女子。亦與該數相等。其意欲互締婚約。每宴賓客。給與一紙。此紙詳列女子年紀身分學問及別項。男子方面則要列明每月入息若干。視其是否能養家。入會費每名五毛。

本埠新聞

救國捐爭先恐後

外兵殘殺之狂潮起後。工人學子犧牲事業

惠顧本報諸先生均鑒

字結緣似駛流光又屆半載茲謹將報費單送呈務懇如數賜下俾賬務作一結束而資周轉不勝感荷之至本報司理部謹啟

請交報費

惠顧本報諸先生均鑒蒙垂青眼文雅荷賜顧感佩殊深惟各埠諸公新定閱報或續定閱報務望將尊址詳明示知以便寄付其有委改住址附寄報紙者亦要將新舊住址一併寄來俾知檢查為禱此佈

本報司理部啟

吳寶臺啟事

啟者列必珠達達社是年選舉之期不以弟非才見棄叨獲選為書記之職茲因倦遊歸國昨已開會當眾辭職為允准所有公事文件推歸書記員袁振芳君以理至各手續亦當交與清結自後各埠總分社函件請交與袁振芳君直接便妥此佈

加拿大陳穎川總堂啟

雲高華

五祖祠開幕佈告

啟者五祖祠前座將次落成謹擇吉月廿五日五祖誕辰先行開幕典禮仰五洲各總分堂一律懸旗誌慶并望全體叔父昆仲屆時來滬指示禮節無任歡迎特此通告

建祠總理趙景啟

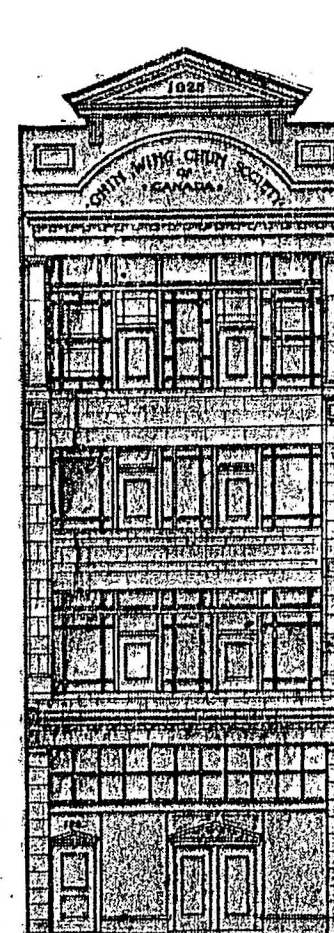
皇冠人壽保險公司廣告

啟者本公司專營人壽保險事業若代理人到時華友可其呈出公司特別投資保險單證明本公司在中國如何賠損失并祈留心光顧是荷

訪尋鄭華就

啟者西曆四月廿二日有台都網山村人鄭華就由本處搭詩晏亞車出咸水埠欲搭俄國皇后船回唐不料車行數日尚隔咸水埠二點半鐘車之遙朝晨五點鐘突然失蹤或被入謀推下車抑自行跳車此中真相難明目下未知生死存亡如有四方僑胞知其下落即請信付來滿地可永隆號報知即酬茶資銀拾元以報大德此佈是荷

李賢顯啟



啟者本總堂前所發之公債緣部訂七月一號彙收現計繳部之期已屆仰各昆仲依期將部一律繳回以策進行如有昆仲未曾認購公債票者務請踴躍從速認購共襄美舉是所切盼茲將擬就樓式列后以供眾觀為快

和源號
WO YUEN CO.
133 Pender St.
Vancouver B.C.

本號選辦上等皮料精工製造靴鞋各款時庄名靴大小皮貨發售兼修整舊靴仰僑胞留意惠顧格外廉取

雲高

皇冠人壽保險公司廣告

啟者本公司專營人壽保險事業若代理人到時華友可其呈出公司特別投資保險單證明本公司在中國如何賠損失并祈留心光顧是荷

華人代理 李 勵
美路氏 布朗氏
省司理 布朗氏
辦事所在魯士樓八零二號房
Crown Life Insurance Co.
802 Rogers Bldg.
Phone Sey 5244

五祖祠開幕佈告

啟者五祖祠前座將次落成謹擇吉月廿五日五祖誕辰先行開幕典禮仰五洲各總分堂一律懸旗誌慶并望全體叔父昆仲屆時來滬指示禮節無任歡迎特此通告

建祠總理趙景啟

訪尋鄭華就

啟者西曆四月廿二日有台都網山村人鄭華就由本處搭詩晏亞車出咸水埠欲搭俄國皇后船回唐不料車行數日尚隔咸水埠二點半鐘車之遙朝晨五點鐘突然失蹤或被入謀推下車抑自行跳車此中真相難明目下未知生死存亡如有四方僑胞知其下落即請信付來滿地可永隆號報知即酬茶資銀拾元以報大德此佈是荷

李賢顯啟

民國拾四年 六月 五日

（永隆號門牌通訊處）
Wing Lung Co. P.O. Box 3156 Montreal P.Q.

及生命。以上各人。凡屬邦人皆應援助。故自中華會館提倡賑濟後。各人皆不待勸而捐。昨日捐者。尤為爭先。先後。風起雲湧。計繼士件新木瓦工來銀百零五元。林文自由由木瓦工來銀百零五元。林文自由由木瓦工來銀百零五元。...

僑民演說大會情形

昨日天氣酷熱。然僑心之熱度尤甚。此即僑民演說大會之可証也。昨昨會者。即僑民演說大會。座位均滿。且聽眾兩點餘鐘。多毫無倦容。不半途離去。同僑愛國心如是。中國不特不亡。且有望也。昨由主席葉君致詞。宣布開會理由。...

關於黃案之宣言

檢事長勉氏昨在港技利警署與各要人開會。檢事長勉氏昨在港技利警署與各要人開會。檢事長勉氏昨在港技利警署與各要人開會。檢事長勉氏昨在港技利警署與各要人開會。...

拘士達頓夫人。及馬肥氏。十二人被控。拘士達頓夫人。及馬肥氏。十二人被控。拘士達頓夫人。及馬肥氏。十二人被控。拘士達頓夫人。及馬肥氏。十二人被控。...

國盡力。後維維君起立答謝。開茶會盡歡而散。餘慶堂勸募僑捐義款。敬啟者。昨接中華會館公函。以上海外界。慘狀風潮。動我公憤。我國民不獲已罷工。...

大幫毒藥來埠說。大西洋沿岸警察關員偵探等。嚴守各口岸。以故販賣毒藥。無由運上其貨。乃轉向太平洋沿岸各埠而來。本市警察稅關昨得秘密消息。謂有一可疑之船。由歐洲行抵本埠。...

加屬新聞。廿廿日柯京電。駐柯京總領事周國賢。昨接駐美公使館轉來梁啟超來電。關於英帝國壓制上海工人。殘殺學生事。請其嚴重交涉。...

新北京支店酒樓新節開市廣告。啟者本樓近經修飾從新佈置妥貼地方清潔不愧海外桃源空氣鮮明儼若天然金谷重光這翻景色箇中迴別風凡況有卓著。...

致公總堂收到會員芳名。張椿杰 湯安 阮本祝 黃立進 馮均祿 蔣二妹 鄭宗曉 周秋 鄭錦輝 梁煥南 趙卓傳 鄭光茂 吳廷查 鄭少英 廖裕 李善同 李混 馮朝彬 周休 黃恭華 宋深 朱亮 甄標慶 岑漢傳 陳宜顯 馬洪恩 何昭亮 容學柱 呂寬 莫月蓉 譚名新 沈德基 羅能裕 林三合 岑招 唐連 何簡能 鄭錦彰 徐光炎 岑豪 黎珍女士 李希賓 黃敦禮 曾仁永 薛興 岑休 吳其美 林立混 馮濟 梁城發 劉學潤 周潤槐 蘇第 又車製役埠 馬寬 黃爵能 陳雲湛 黃均德 黃增榮 高辰 李奕發 梁生 黃賢 黃桂燕 陳雲祿 葉狗 陳錦 黃彬求 黃養 李海雲 林槐 李漢 劉用賢 李奕祥 甄良發 林三和 唐樂 黃世滋 譚全 溫李 余仕裕 劉仕 林永祥 唐經 蔡炳宋 區育學 李來仔

贈送圖書分文不取。啟者本公司有許多馬直圖書現將之分贈各人看閱分文不取如華友有欲閱此書者請到片打街西夾必地街角卑堅士樓(即舊世界報最高之樓)本公司內問取是荷。 E W Guinness Co Ltd Beaus Bldg Vanbaver, B. C. 基利有限公司啟

全加三次懇親大會改期預告。啟者案據舊歲全加二次懇親大會章程訂定是年雙十節懇親大會地址擇定都郎度埠致公堂為會場然該埠地過嚴寒加以車路公司九月以前車費減平有此兩因本總堂為利便節用計特與衞巴崙雲高華鄰近區堂商致函都城公堂執事妥商准改期定於捌月叁十號為開全加三次懇親大會之期懇親會費緣部近已編竣即行郵遞到來仰我全加昆仲遵章繳納懇親會費多捐益善准於八月二十號以前寄交都城公堂應需併屆時請各屬公堂遴選代表蒞會助慶是盼謹此預聞。 維城致公總堂預啟

敬告各屬洪門昆仲注意。啟者上海五祖祠告成定夏曆吉月念五日舉行開幕典禮屆時我昆仲回滬觀禮者大不乏人本總堂執事為我同人利便計特與太平洋公司華人代理處馬道政君商定特別福食房位優待等等條件茲蒙允許合行通告仰全加及古巴尖碧架美東等屬洪門昆仲回國參觀典禮者預早付欸前來報名彙齊寫備船位無論各昆仲到來本總堂隨時委人接洽担保登埠候期西歷八月拾九號附搭加蘭總統號船一齊到滬至九月五號上埠九月十一號祖祠開幕又至九月十九號復行搭該公司船回香港特此佈聞。 維城致公總堂特啟

天寅銀行。今朝香港滙價每百五十七圓壹五。家慈張氏不幸於日前因病逝世經於昨十二號殯葬叨蒙各兄弟戚友贈送輓花圈等并備車輓執紼致送雅荷隆儀厚意沒存均感謹此哀謝。 棘人張德致謝 總服婿方文晃代達

醫 須 防 人 假 冒 破

本藥房所製之各種丸散膏丹，均係選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。近有不法之徒，假冒本藥房名義，製售偽藥，欺騙大眾。本藥房為維護名譽，特將本藥房之商標及各種丸散膏丹之真偽，刊布於此，以便大眾識別。凡購買本藥房之各種丸散膏丹，務請認明本藥房之商標，庶不致誤。

萬應搜骨丹 每樽銀一元
五淋白濁丸 每盒銀一元
三鞭補腎丸 每盒銀一元
珠珀白藥膏 每盒銀一元

諸般癰疽疔毒 每料銀一元
止癢式掃光 每盒銀一元
珠珀白藥膏 每盒銀一元

YEW SHE NAM
34 BECKETT ST.
S.F. CAL. U.S.A.

埠利忌卡隆益合 埠辟地云號益均 埠華高雲源利金 理代屬英

片打街西 今三號
理周同福啓
司理曾紀堂

DAI DONG ROOMS 83 Pender St. W.
Phone 361 7826 L. Vancouver, B.C.

大東旅館

購雲埠致公堂公債票芳名

▲卡技利埠
莫命(手) 黃拾元 黃德文拾元 黃德情 鍾碧 鄭王
李世儒 黃高埠 吳慶均 以上五元

▲雲高埠
林立湧十元 黃傳彩五元 李聖時五元

▲片市魯別埠
致公堂廿元 陳文輝廿元 鄭修亮廿元 林耀傑廿元
周維森十元 方直民拾元 馬英園 馬大池 馬心廣
馬雙理 馬叙東 馬榮成 周維潤 薛盛 葉壽
陳福享 馬心耀 吳榮棟 周維潤 周祝三 葉壽
劉安 馬心耀 吳榮棟 周維潤 周祝三 葉壽
陳子光 馬心耀 吳榮棟 周維潤 周祝三 葉壽
曾傳燕 馬心耀 吳榮棟 周維潤 周祝三 葉壽

裕綸號
Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

特辦大幫絲苗新花
萱粘以及祖國所有
貨品俱各齊備
僑胞賜顧價錢克己
最近行情單印便
函索即奉
關弊勳謹啟

章記
JUN KEE CO.
3 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

接整水龍
本號承接修理水龍
喉井裝冷熱水龍電
燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具
到門修整其價相宜
光顧由電話通知從
應速命
電話詩三九二九
D. Drummond
229 Pender St. E.
Rear
Phone 361 3529
VANCOUVER, B.C.

宛城達權
支社廿年
職員表
▲社長 林顯燦 李成
▲書記 林雅南
▲財政 李卓輝 何春林
▲查帳 李卓輝 何春林
▲幹事 蔡元隆 蔡求隆
▲馬榮 陳金霖
▲林亮 謝榮金
▲馬保 謝榮金
▲余斌 阮汗南
▲李吉林 李壽
▲李社羣 黎彩區宜
▲庶務 李榮 區有誼

功在三鞭

乾綱之不振
挽精力于衰頹

◎請看三鞭補腎丸新得之證書

槐因氣血兩虛。夜多小便。胸膈飽悶。服參又苦于寒。進茸覺似其燥。就此有心培補。莫尋徑門。由是親到奇生行奉商一切。得該行開誠解釋。買回參鞭補腎丸。及戰必勝丸兩種。遵法輪用。精神與體魄之進益。確非筆墨所能形容。槐素性正直。係好話好。不敢亂作介紹也。

弟吳槐直白 香山德都張家邊人現居大埠吳臣街七百六拾四號樓五拾八號房

民國十四年正月廿五日

無怪僑界稱之為老招牌也。

弟少平作客。徵逐歡場。自染花柳毒。因清瀉過度。旋見陽萎(从)。反滴。自汗。痰喘。在報章上得知奇生行所製三鞭補腎丸之主治。與我所患。若合符節。購而用之。妙不可言。功難盡述。願世間通人。同病求藥者。幸勿交臂失之。

Harry Woon Kamsack Sask Canada

旅美
JIN LEE LAUNDRY 545 Ave. C, Bayonne, N. J.
新會龍水塘河鄉莫謙臣白

新發明醫痔漏藥 每筒壹元
統治痔漏前後下血外痔肛門起粒腫痛癢常流臭水
無論新起舊發擦後立奏奇功凡用過者皆稱神驗

總發行所美國大埠奇生行大藥房
KAY SANG HONG B.C. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

馳名三鞭補腎丸 每盒五元
●始創柳花扶元搜毒藥酒 每樽五元
●五淋白濁丸 每盒貳元五
●夢遺固精丸 每盒三元
●強腎固精虛濁丸 每盒五元
●參茸武溪丸 每盒五元
●戰必勝丸 每盒三元
●花柳入骨搜毒丸 每樽五元
●追風去濕丸 每盒五元
●小腸氣痛丸 每盒叁元

加拿大各埠代理處 (郵費買者自備) (英屬各埠皆有代理)

合益隆 Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
治安藥房 Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
興利公司 Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1871 Victoria, B. C.
英昌隆 Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
合均利 Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
合利 Kwong Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
合利 Kwong Man Sang 222-226 Georgia St. E.
合利 GIM LEE YUEN 77 Pender St.
合利 Wing Hing Lung P. O. Box 1142
合利 Hop Wo Co., 386 Lagachelele St. N. Montreal, Can.
合利 Dong Hing 16 El Zabeth St Toronto, Ont. Can.
合利 Kwong Lee Yuen 9705 101a AveEdmonton. Alta.

香

76-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

新濟世馳名

氣痛靈丹

療肺聖藥汁外觀形式

此藥專治肺癆咳嗽吐血等症

氣痛靈丹

此藥專治氣痛等症

新濟世

GENERAL RAILWAY, STEAMSHIP AND INSURANCE AGENCY
FINANCIAL AND FOREIGN EXCHANGE BROKERS.

VANCOUVER, B.C.

利更收自旋榮折無扣無帑港換找能均地在票滙司公本

（孖人）麥大小各器具俱全價
甚相宜

[illegible]

MING WO HARDWARE, B.C.
228 Pandan St. Phone Sey. 3705

▲列必珠埠

Abbey
SALT

葉備鹽是最良藥品調
治頭痛及背痛等病
用者皆悅意

各藥肆均有此鹽
發售

本醫士啓

三連記盛
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各種
項觀皮鞋工精
料優比美於西
人所造之工料
發售各款應時
合脚觀皮鞋專
修整舊靴有膠
索衣襪香線皮
愈袋等雜貨皆
意光顧在片打
街門牌一號

告廣堂壽天

總發行香港永樂街

陽事不舉等症

健腎良藥

療治男子腎虛

世界唯一

天壽堂

狗鞭健腎丸

雲高

記紹源利金理總

Gtm Lee Yuen

5-77 Pender St E. Phone

VANCOUVER, B.C.

合生號
 HOP SANG CO.
 Tender St. B. Phone Sey. 625
 Vancouver, B. C.
 油米雜貨絲髮
 竹器男女鞋襪
 檯山麻雀發行
 零沽格外相宜
 函索即寄
 行情單印便

城多
(利)(永)
LEE YUEN CO.
ard St. Phone 1618
468 Victoria, B.O.

本號向辦中國雜貨絲苗
米荳粘米油糖海味食品
俱全各省地道藥材參茸
玉桂正字號臘丸花柳搜
毒丸如蒙光顧貨靚價廉

明和鐵行總理黃昭立啓

利	沈桂釗	梁益	鍾	致公堂三元	李仁阜	李崇	王老
利	謝繼	謝蛋家		徐耀南	鍾阿		
利	黃啟星	伍煜勳		鍾啟輔	鍾阿		
利	錦家潭	周伯豪		雷寬	王松		
利	謝家潭	每名五毫		達			
利	社			捲			
利	吾			致公堂三元	李仁阜	李崇	王老
利	利			致公堂三元	李仁阜	李崇	王老

[illegible]

金巴崙 近 致公堂收到雲掉洪門
實業公債芳名列

司理 陳宜顯 鄭厚和 鄭福緒 啟

利埠
WILLIAMS
548
P. O. Box
香山金信銀信
永利源謹啟

▲汝利慎
伍勳利 麥社官
每五毫

化源腫痛癰疽疔瘡
跌打打傷止痛散
立消諸大痲瘋紅
風熱腫痛癰疽疔瘡
跌打打傷止痛散
立消諸大痲瘋紅




















溫金有告白
 敝者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙膏賣紙權理紙
 日供紙、入籍紙、圍批、屋紙、地契、屬書、各等公司、各
 具曉對無誤
 天

本館影有岡州開幕紀念相光陰玲瓏奪目可觀凡我岡州全人有相在內者固當自置一幅抑另購多幅贈送本邑全人並其好友至於遠邇別埠不能親

鳴謝香油芳名列
邱念真 邱明初
謝世拱 鄭堯 每
元 黃易壹元

通信
兩廣中醫學會
畢業生
Chow Lee Sze Dormant St. Victoria B.C.
李鶴鳴 內外方脈 域多利填安和堂

式文件均可代理如蒙賜委定當妥辦謹登告白

臨參觀開幕欲知我岡州開幕情形者請購二幅
 祇若身到其境二月子然矣
 全樓及各團體代表均備
 十二寸每張七毛五
 拾寸每張五毛五
 B. W. photograph
 couv.r

梁維興一元 鄧松
員半 梁美棠
每三元 李

▲寄售畫相

中華總商會
 W. A. Cunnow
 Can. Bd. of Commerce
 Bid. Phone Sey. 2240 601 Main St. Vancouver, B.C.

黃寶泉影相館白
C. B. Mand. Photographs
424 Main St. Vancouver, B. C. Van

實錄
趙芳椿 共
八元 周家彬
希永 朱彭 林
五員

本報有十寸加配顏色水磨孟母教子酒樓戲鳳相片兩款每
張銀七毛五仙并有當代女名優數拾餘款精加顏色美
異常六寸相片寄售每張五毫外埠加寄費三毫

生隆棧參茸王樣藥材

本棧專辦各省名產參茸燕桂，選料精良，炮製得法，功效神速。現將部分藥品列後：
● 鹿茸：補腎壯陽，益氣養血。
● 人參：大補元氣，強身健體。
● 燕窩：滋陰補肺，止咳化痰。
● 冬蟲夏草：補腎益精，強筋壯骨。
● 各種名貴藥材，應有盡有，歡迎選購。

馳名三鞭補腎丸

此丸選用名貴藥材，遵古法炮製，專治腎虛腰痛，陽痿早洩，遺精滑精等症。功效顯著，馳名中外。
● 補腎壯陽，益氣養血。
● 強身健體，延年益壽。
● 凡患腎虛者，服之立見奇效。

神效止痛膏

本膏選用名貴藥材，遵古法炮製，專治跌打損傷，腰酸背痛，頭痛牙痛等症。功效神速，一貼即愈。
● 跌打損傷，腰酸背痛。
● 頭痛牙痛，心口胃痛。
● 凡患上述各症者，貼之立見奇效。

新到唐山各種瓜菜米麵客

本號新到唐山各種瓜菜米麵，品質優良，價格公道。歡迎各界光臨選購。
● 各種瓜菜，新鮮上市。
● 各種米麵，品質優良。
● 價格公道，歡迎選購。

大拿加

本報專車往來，歡迎訂閱。訂閱詳情請洽本報發行部。

往來地點	日期	時間
溫哥華	七月二日	上午九時
溫哥華	七月三日	下午二時
溫哥華	七月四日	上午九時
溫哥華	七月五日	下午二時
溫哥華	七月六日	上午九時
溫哥華	七月七日	下午二時
溫哥華	七月八日	上午九時
溫哥華	七月九日	下午二時
溫哥華	七月十日	上午九時
溫哥華	七月十一日	下午二時
溫哥華	七月十二日	上午九時
溫哥華	七月十三日	下午二時
溫哥華	七月十四日	上午九時
溫哥華	七月十五日	下午二時
溫哥華	七月十六日	上午九時
溫哥華	七月十七日	下午二時
溫哥華	七月十八日	上午九時
溫哥華	七月十九日	下午二時
溫哥華	七月二十日	上午九時
溫哥華	七月二十一日	下午二時
溫哥華	七月二十二日	上午九時
溫哥華	七月二十三日	下午二時
溫哥華	七月二十四日	上午九時
溫哥華	七月二十五日	下午二時
溫哥華	七月二十六日	上午九時
溫哥華	七月二十七日	下午二時
溫哥華	七月二十八日	上午九時
溫哥華	七月二十九日	下午二時
溫哥華	七月三十日	上午九時

發行所：溫哥華，卑詩省，Pender St. E. 295號

隆裕廣

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East, Vancouver, B.C.
Phone: 9026

大宗發行：米、油、玻璃、雜貨、蔬菜、水果、藥材、瓜、菜、米、麵、客。

奉即索函便印情行近最脚減車快

廣利

本號專辦各省名產參茸燕桂，選料精良，炮製得法，功效神速。現將部分藥品列後：
● 鹿茸：補腎壯陽，益氣養血。
● 人參：大補元氣，強身健體。
● 燕窩：滋陰補肺，止咳化痰。
● 冬蟲夏草：補腎益精，強筋壯骨。
● 各種名貴藥材，應有盡有，歡迎選購。

地址：溫哥華，卑詩省，Pender St. E. 295號

致公堂開辦預告

敬啟者本堂新建築宇既告落成，定於本月十號舉行開幕典禮。屆時請各界光臨指導。此佈。

地址：溫哥華，卑詩省，Pender St. E. 295號

存心軒驗丹丸散膏丹廣告

本軒專辦各省名產參茸燕桂，選料精良，炮製得法，功效神速。現將部分藥品列後：
● 鹿茸：補腎壯陽，益氣養血。
● 人參：大補元氣，強身健體。
● 燕窩：滋陰補肺，止咳化痰。
● 冬蟲夏草：補腎益精，強筋壯骨。
● 各種名貴藥材，應有盡有，歡迎選購。

地址：溫哥華，卑詩省，Pender St. E. 295號

大會討論建祠事宜由衆表決準于二月中旬委派林君乘輪歸國勸辦一切惟茲事體大需款甚亟仰各堂所收到各昆仲之捐款懇即從速匯交上海建祠籌辦處林德緒君手收爲建祠之孔需俾事早底于成以安前烈足爲我洪門之光有厚望焉

▲通告二一

全坎屬致公堂均鑒啟者案據全坎洪門貳次懇親大會代表團議決各堂已前所欠之外交年捐并是年應繳各項票等費請壹律照章繳清俾得本總堂行政費有着仰各堂催收之欸從速寄交懇親會選定全坎總理財龔巴崙致公堂收至於貳次懇親會章程容日印刷妥當然後寄上合行通告仰祈查體

雲埠永祥源馬恆兆
Wing Chong Yuen Co.,
Chinese Pass. 'Agt.,
535 Carrall Street,
Vancouver, B. C.

東亞客務總代理馬登

Canadian Robert Dollar Co.,
Agent,
Board of Trade Bldg.,
Vancouver, B. C.

W M. ALLAN G. A.
901 Government St.
Victoria B. C.

通訊處

D. J. Hanscom,
L. C. Smith Bldg.,
General Pass. Agt.,
Seattle, Wash.

Mar Dong,
Chinese Pass. Agt.,
660 King Street,
Seattle, Wash.

特別改良 樓梯擴闊 瓜菜鮮美
船上宰生豬鷄鵝鴨魚

本旅館開設在雲埔繩街夾佐治街角亦
唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話（矢務）九二七五 ○

黃派賢 黃增榮 吳廣生 甄財 林文合 鄭明月 李苗
▲二埠
李進 李棟 陳浚文 葉振 李宇 方柳
陳文煥 劉樂 黃植 馮榮 李萬濟 李嵐
李贊 曾安 黃啟賀 許德
▲雲高華埠 陳榮 林斌
黃兆欽 徐光炎 呂禮 伍伯常 梁進寶 羅洪光
▲亥巳崙埠拾四年

勸建五祖先烈祠代表今又接上海建祠總理趙昱君函開催促林君回滬并催滙捐款等情本堂總經理於月之十日開全體大會討論建祠事宜由衆表決準于二月中旬委派林君乘輪歸國勸辦一切惟茲事體大需欸甚亟仰各堂所收到各昆仲之捐款懇卽從速滙交上海建祠籌辦處林德緒君手收爲建祠之孔需俾事早底于成以安前烈足爲我洪門之光有厚望焉

廣告 粉米糯公司譚九魚新
 英洲尤魚唐山糯米粉發行
 本號始創頭號魚造今開辦多年歷蒙各埠實號光顧不勝感激失陪思各實號由遠東轉來各字號生粉實難分別何種米粉也現本號為中國實不惜資本特將幾般股實商人在中國各埠挑選上庄白米一石裝一桶運來自開機器搗粉極潔各粉專為發行其價極廉而論該粉豈有自讚但係真正貨而且新鮮如消保全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣與破灰味之敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別 諸君採辦時明包面魚味商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈
 新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
 淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛
 淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
 淨粘米粉全上一百磅十五元五毛
 麥英崙洗衣刷一打五元六毛
 Wing Heng Fish Co. Fairville, N. B. Can.

精製金巴圖章

圖新軒

國造製車圖

JO SUN JING CO.

258 1/2 FENDER ST. E.

VANCOUVER B.C.

司理人林立榮

華 高 雲

(棧) (客) (英) (華)

WAH YING ROOMS

105 Pender St. E., Phone Sey. 6828

Vancouver, B.C.

▲重新廣告
啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煖汽
龍電光燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青

本棧在片打街東一百零五號
電話（詩麼）六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

華埠三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時得所。羈縻。民團乃
爲安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我遐棄。願爲東道。
講線壹五零九。

茲者本總堂接到加屬洪門總代表林德緒君由滬來電謂緒
自安抵滬江叨承 趙昱先生及諸執事禮待並參觀 祖祠
之建築工程之速成一分滿意惟及建築經濟與開幕事宜得
聞趙君詳爲告示此中財政困難甚形棘手仰 總堂諸執事
刻行奪議卽轉各分堂昆仲從速籌備款項滙來以應急需而
促成建業與開幕之進行爲盼

再啟者本總堂前發出經費緣簿與梁昌盛伯求助丹費簿及
歷年應交而未交之欸懇從速繳來以應支各項正費爲盼
至是年註冊儲金聯衛費年捐經費早有通告仰各堂 執
開會舉專員催繳取直繳交我巴崙致公堂便合

並前發出未市卡利昆仲濟急部諒久矣收到無論集捐多少
仰直付回香港求是報取乃合

雲哥
 人越不錯伍義子
 城致公總堂收到十三年捐芳名
 林鐵耶 唐享 林鐸 廖北元 林紹廣 司徒煥堂
 趙芳椿 林南 劉卓棠 梁則池 蔣昌利 林長
 趙仰南 周朝鑄 黃如松 郭龍廣 吳貞炤 林智
 龐長 黃耀林 聶五 蔣木湯 仟 每名五毛
 蔣安杰 關上慎血埠 梁金海 胡寬銘 黃希堯 關崇駿
 湛昌 關炳聲 關國雄 張杞梓 梁榕標 馬冠賢
 關崇和 吳沛霖 張進廷 容月山 張培振 關國賢
 關昌國 梁維興 張林盛 陳瑞 關維燭 張乾錦
 張文裕 袁和 張榮均 張友 張錦活 黃振猷
 張清 關崇灃 周清 梁聖體 梁順 陳子漫
 馬能思 關希仕 胡銘欽 關成國 關春亮 關榮生
 關仲寧 以上俱五毛 關國就堂員
 關元俊 馬榮樹 關國鑾 關崇輝 梁昌津 馬就
 馬芳 黃啟達 溫用寬 溫根松 余以文 甄德盛
 陳芳 鄧雲章 黃貴 蕭德堯 黃洪光 黃繼
 雷家彥 胡渠 溫振禧 溫奕贊 鄭漢民 馬榮榮
 鄭兩進 鄭持仕 關添 鄭忠橋 盧萬倖 伍捷文
 鄭庚林 盧韶 鄭九四 黃添德 胡珍 盧世慈
 溫植庭 張炳添 鄭保盛 曾毓參 吳拔權 吳維船
 吳維海 梁炳灼 鄭邦亮 張連榮 張天成 司徒熾
 盧強 盧枝 關以喜 鄭椿宏 鄭慶煥 張基
 李森 黃芳 袁振 馬大慶 曾逢昌

五洲各門總堂年捐證書直繳交金門致公總堂
馬樹榮伯求捐助丹費壹款該簿請繳交列必珠致公堂已上
開列款項緣部望早日清繳免致重疊久留俾各執事人以清
手續是為切盼之至
駐維城致公總堂啟

▼○▲域多利岡州會館職員

會長李 枝 林立榮
議長高雲山 李 強
理財陳立統 蔣 欽
中文書記黃許焜 李鶴儔
西文書記林禮彬 黃蟾求
核數梁 租 陳立在
交際李 鉗 蔣滿可
庶務李 根 蔣 就
監督鐘 基 鍾玉樓

▼○▲域埠致公總堂通告壹

燐 補 腦 丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

ENG CHOW CO.

104 Pender St. E.

外埠寄費買者自理

云哥華埠五洲大藥房啟



三鞭補腎丸

治主

- 一治腎虛精冷無子嗣
- 一治腎虛血少腰膝痠軟
- 一治房事太過陽痿不舉
- 一治病後失調四肢無力
- 一治腎虛不固夜多小便
- 一治腎虛氣弱大便燥結
- 一治腎虛過度頭暈眼花
- 一治腎虛經重病弱諸虛百損
- 一治心腎不交夜夢遺精
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治工作辛苦面黃骨瘦

此丸重用八參鹿茸海狗鹿鞭三鞭及上品補腎固精之藥妙法炮製專補命門真火善治腎虛遺精九男子氣虛血少精神短乏腎寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非平常補腎丸所能比也

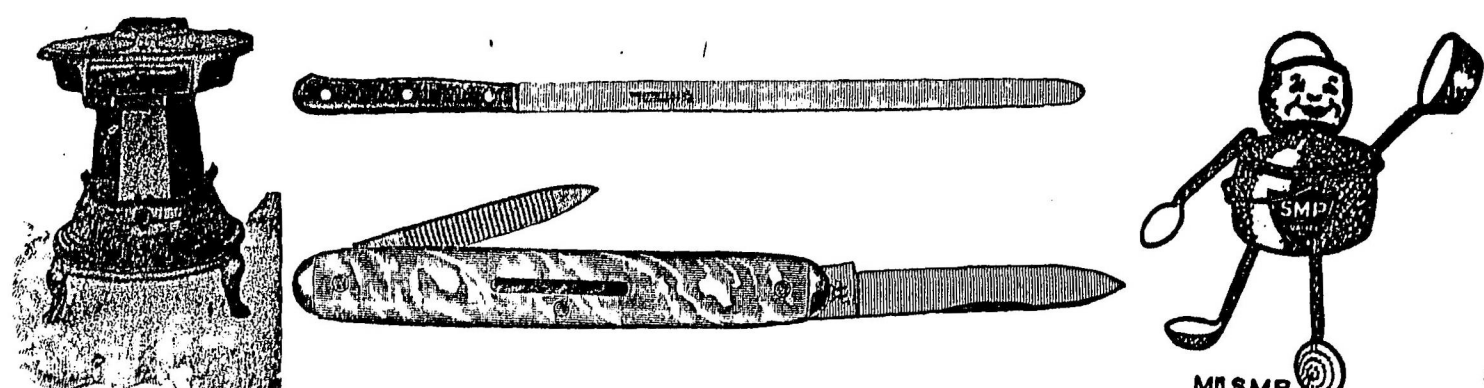
以上治症不論男女老幼此丸補腎而無提陽之弊補火而無滋水之功固其重用八參調劑得宜服此丸則心潤生津大便秘利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體健神旺諸病不染誠補腎之靈丹強種之要藥也

服法 早晚各服一錢重者每服二錢開水吞下

價目 大盒每盒二元 小盒每盒一元 雙料每盒廿元

總發行所 五洲大藥房 總經理 雲哥華埠五洲大藥房

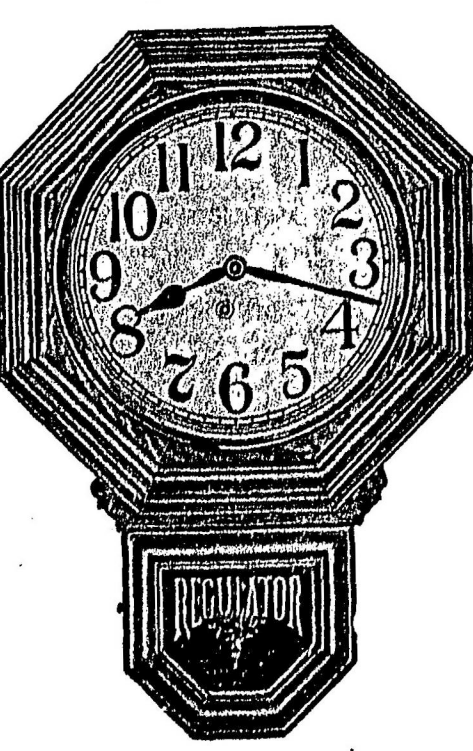
環球公司銅鐵發行



張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4994 肆九九肆 (麼詩) 話電

金源金飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.



司理人 林沾 李奕柱 同啓
林源 林潤德

此標由花旗著名名廠辦來
原價每個拾四員五 現減價拾參員

金源金飾 總發行所 雲哥華埠五洲大藥房

(意注客買)

在加拿大各埠僑胞購貨如先
來銀 本公司包支郵費若由
COD 交易車費買客自理

專織棉結

魚售衣物

有各色羊毛線及款式
價目表 函索即寄

司公造織田心
W. Samtien CO
436 Columbia Ave
Vancouver B.C.

理人黃心田披露

致公堂收到實業底票芳名

黎尺拾五元	梁城發十元	張四和十元	黎崇煊拾元
黎德裕十元	梁朋舉五元	馬早修五元	雷信學五元
伍伯常五元	梁讓五元	陳榮五元	徐逢五元
吳在益五元	陳有五元	陳應柏五元	陳龍章五元
葉松五元	蔡安五元	高紹均五元	雷俊五元
葉倫五元	鄭樹琳五元	馮濟五元	梁鳳錦五元

雲哥

安永藥房

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

止咳藥膏每兩貳毛五
參茸補腎丸每打參圓
刀傷跌打丸每個五毛
神效白濁丸每服壹圓
斷根癰毒丸每服五毛
各色頂靚舊茶 發售
送禮各款香燭 平沽
花柳毒丸每樽壹圓
痾嘔肚痛散每樽壹毛
諸君自製中西送禮糖糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
理自沽零

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
Vancouver B.C.
電話(詩麼)二四〇四

司理人 葉楊金樹葉華全啟

廣生源

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

拾足金葉

地址 照請

麗生號

LAI SANG CO.
432 Carrall St.
Phone Sey. 3479
Vancouver, B. C.

美盛號

MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司

Lian Sheng Co.
1 Pender St. E.
Phone Sey. 4235
Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

(四) 畏岩氏

卸去袍衣。大有開戰之形勢。領事圍睹此情形。卽日由首席領事日領英羽天二逕謁廖仲愷。廖不在署。四處尋覓。至是晚九時。始於衛戍司令部得遇廖氏。詢問是否開炮轟商場。如有此事。決不容膜視。廖當時亦只得力言並無其事。日領乃興辭而退。

（未完）

時評

▲聞聞老輩閒談。道及前時物價之廉。風俗之樸。不勝感慨。深嘆時世「非。▲不必老輩也。卽某回憶年幼之時。物價之昂。風俗之偷。亦非如是。▲相距不過數拾年耳。而江河日下。已至於此。再閱幾時。不知作何情狀。

▲持樂觀者。每謂世界趨勢爲進化的。蒸蒸日上。以某觀之。則如降階焉。每况愈下。

（夢）

中華民國十四年

德斯鳩。
國家之基礎。在乎少年教育。(大奧志尼)。
爲學當就真理而得新知。切不可徒拾古人之唾餘。(培根)。
教育者將使兒童爲自主之人。非使兒童爲受治於人之人。(斯賓塞)
吾之富不在吾產業之鉅。而在吾靈用之小。(伯洛沙敦)
負債者所以化自由人爲奴隸也。(威靈頓)。
吾能無虛耗苛刻之時。則吾庶幾無遺憾矣。(孟德斯鳩)
青年最黑暗之時。爲安坐熟籌非義財物之儻來。(葛利蘭)
以詐僞得利之人。必有不測之禍。(斯卡脫)。
有堅忍不拔之性。始能成偉大超羣之事業。(大奧志尼)

。斯爲堅忍（安特生）

俠義
小說
俠隱記
(七四)
(嗜辣)

儂之末技。在女子俠義團中。曾屢獻醜。殊不足觀。今特欲一覘恨生哥哥與嫂及學海先生。如何進步。想諸君必不辭也。倩紅曰。吾技至劣。何可不自量。學海則慨然曰。吾學藝無成。然正惟其無成。然後欲就正於大雅。劍魂妹不願獨演而共演。吾當首先贊成。恨生遂附和學海曰。吾亦贊成。倩紅至此乃曰。諸人贊成。儂又焉能獨異乎。遂各鼓掌。相將出廣場。恨生曰。分演乎。合演乎。徒手乎。器械乎。劍魂曰。儂之意。先分演而後合演。先徒手而後器械。倩紅曰誰先。學海推劍魂。恨生止之曰。凡演技。先徒而後師。庶幾有所取法。吾三人之技。自問皆不如劍魂是劍魂師而吾三人則徒也。何得令師先演。大違演武之通例。

恨生言畢。遂挺身起曰。吾當先。

新聞紙第廿八卷

矣（斯賓塞）
艱難由懶惰生苦惱由偷安來（富蘭克林）。
對己真誠。則待人自然不假。如日夜之相繼。從未或爽者也（素士比亞（乙種酬）。

介紹名著

校友楊棟棠先生肆力國學從林琴南先生治古文辭近復栖心佛乘精研禪理於教讀之暇與諸仁者書牘往來宣揚妙法成論佛書稿第一集行世浙江紹興王蓮航君謂其書論法理處顯微摘要斥邪僞處痛快淋漓入五体投地專嘆誠爲希有之大文令人五体投地專嘆衲安君亦謂論佛書稿力祛妖惑攝人儒宗學究家閱之定當隨喜是可見其書之價值矣茲楊先生論佛書稿第一集亦已出版精警透闢較第一集尤善閱者不特可窺佛理之高深且足爲學文之助欲購讀者請致函楊君或鄺

介紹名著

1222-B Alapai Lane
Honolulu T. H.
本報編輯部曹懋森啟

◎◎域埠吟花社徵詩揭曉

本社賞花徵求七律詩不限韻脚承騷吟助興賜益良多此次據朱先生所稱佳卷頗多盡屬琳琅美不勝收特依本社題出故園名種春標瑞蘭爲主旨持此以評衡取錄仰諸公見諒焉

朱國英先生評定

第十七 楊妃漫把美容誇 娉婷幻出碧籠紗 最美滿園春特色 詞華藻采。運筆靈敏	第十八 嬌紅綻紫百花芳 幾枝瘦骨菊凌霜 玉樹金枝難盡賞 芳香滿園。繪於丹青一筆。真不愧名畫家也	第十九 春回大地盡催花 香緣芝宇洽鄰家 賞興同時無限感 詞調純和。運用巧思。足擅能手	第二十 庭有餘芳惹自娛 照目明凝合浦珠 霓裳舞處春無限 深處描畫。靜裏吟哦。均見聲色	第二十一 山陰亭外畫樓西 詩人冷詠雪梅妻 王謝庭前關舊夢 香艷飄飄翠欲輸	第二十二 溫玉偏殊雪貌寒 淡然不抹濃脂粉 薰蘭開自畫橋東 妝疑猩臉色微紅	第二十三 人道江南花最好 武陵溪小水迢迢 幾回遺興渡長橋 雅羨幽蘭留戀切	第二十四 江南風景最娛情 神游忙煞洛陽城 一片芬芳蝴蝶譜 曲檻名花艷且紅	第二十五 氣味芬芳入座中 有緣香國情難忍 名園豈望錦如茵 雙柑斗酒最宜人	第二十六 寄語東皇深護惜 第廿八 名花美酒兩相宜 花和酒醉若狂痴 行樂及時花酒會	第二十七 花滿欄干酒滿卮 花間把酒訂蘭譜 花間把酒訂蘭譜 酒後看花折柳枝	第二十八 花間把酒訂蘭譜 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝	第二十九 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝	第三十 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝	第三十一 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝	第三十二 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝	第三十三 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝	第三十四 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝	第三十五 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝	第三十六 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝	第三十七 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝	第三十八 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝	第三十九 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝	第四十 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝 酒後看花折柳枝
---	---	--	--	--	--	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

▲買燕梳者

本經紀辦理買賣燕梳事務并有李昶君代向各華友周旋倘遇有賠償損失事在本埠經紀處可執行快捷不用候總公司若各華友有索賠燕梳銀及爭執不能解決之事務李昶君能助本經紀處分一切本經紀辦事所在考街四壹八號 賜顧者請意留焉

竺西氏應驗膏丹丸散

參茸五鞭壯陽丸	每兩壹員六	婦女調經止痛丸	每盒壹大員
參茸四鞭補腎丸	每兩壹員八	婦科調經孕有丸	每盒壹員一
海狗鞭止遺精丸	每兩壹員一〇	婦科白帶至寶丸	每兩壹員四
四鞭固本衛生丸	每盒壹員一	內消白濁至寶丸	每兩壹員五
男子夜夢遺精丸	每兩壹員五	花柳牛黃解毒丸	每盒銀陸員
冬茸或真大補丸	每兩壹員四	花柳搜毒珠珀丸	每盒銀陸員
補腦安心寧睡丸	每兩壹員五	花柳入骨行毒丸	每盒銀陸員
普陽飲血止痛丸	每兩壹員四	花柳白濁止痛丸	每兩壹員六
治小腸氣血腫丸	每兩壹員二	日久虛損止痛丸	每兩壹員六
搽痔止痛牛黃散	每樽壹員六	臍疔止痛珍珠散	每樽壹員六
消痔止大便秘丸	每兩壹員四	驅風濕折蛇骨藥	大張銀六毫
男女竭風止痛丸	每兩壹員七	風濕骨痛肺癆丸	每兩壹員二
即止心痛肚痛丸	每兩壹員六	寬筋健步養血丸	半料銀陸員

遺精一症。乃男子之通病。初起之時。不以爲意。

腰刺。目眩耳鳴。怔忡健忘。精神短少。其弊有不可勝言者。此丸以海狗鞭補腎爲君。以參茸補血氣爲臣。佐以固精封髓益志寧神之品。凡男子遺精。日久虛濁。小便頻數。婦人白帶。經行不止。胥能治之。

○如意丹 助強丸 每盒銀五元

○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春
竺西氏先生權輿。弟因勞心勞力。染得風濕骨痛。脚軟無力之症。屢經醫治。未得取功。日即骨蒸。膝症大現。腰間信安。轉達先生訂方。幸得將各藥。賜下。依法用之。果奏奇功。現下腰間兩處。均無痛苦。先生訂方治症。可謂藥到回春矣。情現下腰骨及脚力。尙未能如前之活動。又近年睡後心跳。記憶力薄弱。原是年老血虛之故。特將新舊病症詳知。懇再發良藥。以得早日全愈。感佩無涯矣。醫藥金多少。祈向信安號支結可也。此候 白安。
弟染發枝

○身弱遺精 藥良效速

以爲精神短少。身軀困倦。手足軟弱。小便餘瀝。週身寒冷。驟付來定。
實爲萬病根源。有上還精丸。及海狗鞭衛生丸。食後功效神速。足見先生
道術深大德矣。茲來赤銀一十六元二毫五仙。隨再付海狗鞭上
還精丸八兩。的照付同安棧得收無悞矣。此上。

放雲華弟鄧士照謹上

三消大渴手攣望○散苦者○作漿大最難醫○以

○○砂石淋症 一日貫通

沈君世之能雖腰脚畧有微痛。初患前日工作。辛苦難堪。現日自然於前
 日覺。無以爲報。今特寄上英銀十大元以酬先生之能手。仰祈垂納。
 以塞公忱。仍恐此症未忘。另寄上銀十元。再買壯陽藥來。以收全功。
 則聲感大德。沒齒弗忘矣。順頌 醫安
 僑胞患病。若未知應服何藥。可將病狀詳告。由本醫

注) 生按症付藥CHUCK SAI

904 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

電話 5174
 周耀初影相館
 Yucko Chow Photo Studio.
 23 PENDER ST. W. VANCOUVER, B.C.

